• FARMACEUTICKÝ OBZOR 2/2002 – SÚHRNY

• PREHĽADY A EXPERIMENTÁLNE PRÁCE

V. ŠPRINGER, A. SOPKOVÁ: K problematike nespotrebovaných liekov 2. Zber v lekárňach /s. 27

SÚHRN:
Práca sa zaoberá vyhodnotením prieskumu zameraného na vyhodnotenie nespotrebovaných liekov, ktoré občania vyradili do zberových nádob v lekárňach. Prieskum sa uskutočnil počas 2 mesiacov v 3 lekárňach. Z výsledkov vyplýva, že prevažná väčšina vyradených liekov bola exspirovaná (podľa hodnoty 86,4 %). Vyradených po prepočítaní na úplné balenia bolo 1700 liekov, s celkovou hodnotou 169 995 Sk (priemerná hodnota balenia 100 Sk). Z hľadiska ATC klasifikácie podľa finančnej hodnoty vyradené lieky patria predovšetkým do skupín C, A, J, N a R (každá zo skupín 10-14 %). Vyradené nespotrebované lieky v sledovaných lekárňach tvoria 1% hodnoty realizácie sledovaných lekárni.
Kľúčové slová : nespotrebované lieky - zber v lekárňach - Slovenská republika.

M. VOLEKOVÁ, D. SPODNIAKOVÁ, V. ŠATNÍK: Hodnotenie tolerancie a účinkov aminokyselinového roztoku Neonutrin 15%, podávaného v zmesiach all in one /s. 31

SÚHRN:
NEONUTRIN 15% (Infusia) predstavuje novú generáciu štandardných aminokyselinových roztokov, s vysokým obsahom rozvetvených aminokyselín (AK) s vyváženým zastúpením esenciálnych, semiesenciálnych a neesenciálnych AK. Je kompatibilný s ostatnými zložkami kompletnej parenterálnej výživy a preto ho možno podávať v zmesiach **all in one** (AIO) pripravených na aplikáciu do centrálnych i periferných žilových katétrov. V klinickej štúdii zameranej na testovanie tolerancie roztoku v zmesi AIO sme výskyt nežiaducich účinkov

alebo komplikácií nespozorovali. Pri hodnotení dusíkovej bilancie sa potvrdili priaznivé účinky na metabolizmus proteínov. Zvýšený prívod AK, ktorý sa pohyboval od 1,5 do 2,7 g/kg, viedol ku zníženiu katabolizmu proteínov, čo potvrdzoval znížený výdaj aminodusíka a dosiahnutá pozitívna dusíková bilancia.

Kľúčové slová: Neonutrin 15% - zmesi ALL IN ONE

• LEGISLATÍVA EÚ

J. SLANÝ: LIEKOVÁ LEGISLATÍVA EURÓPSKEJ ÚNIE XX. /s. 36

Nariadenie Komisie (ES) č. 1662/95 zo 7. júla 1995 ustanovujúce isté možné spôsoby zavedenia rozhodovacích postupov Spoločenstva pri registrácii liekov na humánne a veterinárne použitie.
Nariadenie Komisie (ES) č. 649/98 z 23. marca 1998, ktorým sa mení príloha nariadenia Rady (EHS) č. 2309/93.

SÚHRN:
Predmetom XIX. časti tohto článku bolo nariadenie Rady (EHS) č. 2309/93 z 22. júla 1993, na základe ktorého sa stanovujú postupy Spoločenstva pri registrácii liekov a dohľade nad liekmi na humánne a veterinárne použitie a zriaďuje Európska agentúra na hodnotenie liekov (1, 2).
Predmetom tejto časti článku sú dve nariadenia Komisie. Prvým je nariadenie Komisie (ES) č. 1662/95 ustanovujúce isté možné spôsoby zavedenia rozhodovacích postupov Spoločenstva pri registrácii liekov na humánne a veterinárne použitie (3), ktoré je vykonávacím predpisom podľa článkov 10 a 32 vyššie spomenutého nariadenia Rady (EHS) č.2309/93.
Druhým je nariadenie Komisie (ES) č. 649/98, ktorým sa mení príloha nariadenia Rady (EHS) č. 2309/93 (4). Toto nariadenie mení časť B spomenutej prílohy a týka sa veterinárnych liekov.
Pre nariadenie, právny predpis Európskej únie, je charakteristické, že má väčšiu právnu silu ako národné právo a je priamo aplikovateľné vo všetkých členských štátoch. Vzhľadom na uvedené, komunitárne postupy registrácie liekov spomenutých nariadení nie sú zahrnuté do zákona č. 140/1998 Z. z. o liekoch a zdravotníckych pomôckach (5), okrem prílohy, ktorá charakterizuje lieky vyrobené špičkovými technológiami, pretože Slovenská republika ako asociovaný štát zatiaľ môže uplatňovať iba zásady a postupy národnej registrácie liekov.
V prípade prijatia Slovenskej republiky za členský štát Európskej únie sa aj uverejnené nariadenia stanú priamo neoddeliteľnou súčasťou nášho právneho systému.

Kľúčové slová: lieková legislatíva - harmonizácia práva - uvedenie na trh - komunitárny centralizovaný postup.

• SPRÁVY

M. Chalabala: Tridsať Technologických dní (1967-2001) /s. 39

V. Kákošová: X. sympózium klinickej farmácie Nitra, 26. - 27. apríl 2001 /s. 41

• SPRÁVY zo SPAM /s. 44

• NOVÉ KNIHY / 47

• FARMACEUTICKÝ OBZOR 2/2002 – SUMMARY

• REVIEWS AND ARTICLES

V. ŠPRINGER, A. SOPKOVÁ: On the problems related to unused drugs. 2. Collection in pharmacies /p. 27

SUMMARY

The paper deals with the evaluation of the results of the investigation of unused drugs collected in containers in pharmacies. The investigation was realized in 3 pharmacies within a period of 2 months. It follows from the results that the expiration period was over in the major part of returned drugs (86,4 %). The total value of 1 700 packages returned to pharmacies was 169 995 Slovak crowns (the average value of one package was 100 Slovak crowns). From the viewpoint of ATC classification according to financial value the returned drugs belong to C, A, J, N and R groups (each of them 10 – 14 %). The unused drugs returned to pharmacies represent 1 % of the value of realization in the pharmacies under study.

Key words: unused drugs – collection in pharmacies – Slovak republic

M. VOLEKOVÁ, D. SPODNIAKOVÁ, M. ŠATNÍK: EVALUATION OF TOLERANCE AND EFFECTS OF AMINOACID SOLUTION NEONUTRIN 15%, ADMINISTRATED IN AIO MIXTURES /p. 31

SUMMARY:

NEONUTRIN 15 % represents the new generation of standard aminoacid solutions, with high content of branched aminoacids, with balanced contents of essential, semiessential and nonessential aminoacids. There is good compatibility with other compounds of total parenteral nutrition and it is possible to use Neonutrin 15 % in AIO mixtures, which are prepared for administration via the central or peripheral venous catheters. In clinical tests of

tolerance of aminoacid solution in AIO mixture , the side nodesirable effects were noticed. Evaluation of nitrogen balance confirmed positive effect on proteine metabolism. The increasedcontent of aminoacids from 1,5 to 2,7 g/kg lead do that diminished proteine catabolism. This was confirmed by lower nitrogen output and positive nitrogen balance.

Key words: Neonutrin 15% - ALL IN ONE mixtures.

• LEGISLATURE EU

J. SLANÝ: DRUG LEGISLATURE OF EUROPEAN UNION XX. . /p. 36
Commission Regulation (EC) No 1662/95 of July 1995 laying down certain detailed arrangements for implementing the Community decision-making procedures in respect of marketing authorizations for products for human or veterinary use.
Commission Regulation (EC) No 649/98 of 23 March 1998 amending the Annex to Council Regulation (EEC) No 2309/93

SUMMARY:
Commission Regulation (EC) No 1662/95 complements Council Regulation (EEC) No 2309/93 according to the articles 10 and 32. The paper deals with some details of the Community procedures reserved for placing a medicinal product on the market. Commission Regulation (EEC) No 649/98 which alters the supplement of the Council regulation (EEC) No 2309/03 (4) changes part B of this supplement relating to the medicinal products for veterinary use.

Key words: drug legislature – harmonization of law, placing a medicinal product on the market, centralised - Community procedure.

• NEWS /p. 39
• NEWS FROM SPAM /p. 44
• NEW BOOKS /p., 47